



Comune di San Giuliano Milanese  
Codice Ente 11083

G.C. N. 197 del 20.12.2012

Originale

**Verbale di deliberazione della Giunta Comunale**

OGGETTO:

**ATTO DI TRANSAZIONE TRA IL COMUNE DI SAN GIULIANO MILANESE ED IL SIG. MELAI S. RELATIVO AL CONTENZIOSO DINANZI AL TRIBUNALE DI LODI - APPROVAZIONE.**

L'anno **duemiladodici** il giorno **venti** del mese di **dicembre** alle ore **17,00** nella sala delle adunanze, in seguito a convocazione, previa osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente legislazione, si è riunita la Giunta Comunale.

Risultano presenti o assenti al momento dell'adozione della presente delibera:

Pres.	Ass.		
x		Alessandro Lorenzano	Sindaco
x		Rosario Zannone	Vice Sindaco
x		Eliana Cardella	Assessore
x		Pierluigi Dima	Assessore
x		Gennaro Piraina	Assessore
x		Mario Oro	Assessore
x		Maria Morena Lucà	Assessore
x		Silvano Filipazzi	Assessore

**Totale Presenti:**

8

**Totale Assenti:**

--

Partecipa ed è incaricato della redazione del presente verbale il Segretario Generale Dr. Antonio TUMMINELLO.

Presiede Alessandro LORENZANO, Sindaco.

Il Presidente, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, dichiara aperta la seduta ed invita i convenuti a deliberare sull'oggetto sopraindicato.



Comune di San Giuliano Milanese

**ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 197  
IN DATA 20.12.2012**

**OGGETTO:**

**ATTO DI TRANSAZIONE TRA IL COMUNE DI SAN GIULIANO MILANESE  
ED IL SIG. MELAI S. RELATIVO AL CONTENZIOSO DINANZI AL  
TRIBUNALE DI LODI - APPROVAZIONE.**

**PARERI ESPRESI AI SENSI DELL'ART. 49 DEL D.LGS. 267/00.**

SETTORE AFFARI GENERALI	Il Segretario Generale Antonio TUMMINELLO
SERVIZIO SEGRETERIA GENERALE	Il Funzionario Delegato Daniela PASTRONE
RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO	Il Funzionario Delegato Daniela PASTRONE
Data proposta di deliberazione 18.12.2012	

**REGOLARITA' TECNICA**

FAVOREVOLE

CONTRARIO

San Giuliano Milanese, li 18/12/2012



IL SEGRETARIO GENERALE  
Antonio TUMMINELLO

**REGOLARITA' CONTABILE**

FAVOREVOLE

CONTRARIO

San Giuliano Milanese, li 19.12.2012



Il Dirigente del Settore Economico Finanziario  
*Rosalba FILATO*



## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazione del Commissario Prefettizio n. 10 del 20.01.2011 – a cui sono stati attribuiti i poteri del Sindaco con decreto prefettizio del 11.11.2010, prot. n. 13.4/201000936 Gab. AREA II REL – è stato disposto di nominare gli Avv.ti Chiarolanza e Marsico, con studio a Milano in Via Pietro Cossa n. 2, per la costituzione in giudizio avanti il Tribunale di Milano avverso il ricorso per accertamento tecnico preventivo promosso dal Sig. Stefano Melai, contro il Comune di San Giuliano Milanese, per richiedere al Presidente del Tribunale, previa fissazione di udienza per la comparizione delle parti, di disporre la nomina di un Consulente Tecnico d'Ufficio affinché provveda:

- a) ad accertare ed a descrivere lo stato dei luoghi in merito all'immobile in Via Aristotele n. 7 nel territorio di San Giuliano Milanese, a seguito dei dissesti e cedimenti del terreno circostante;
- b) a verificare le condizioni esterne dell'immobile citato in riferimento al muro perimetrale ed alla pavimentazione;
- c) ad individuare se i danni riscontrati siano riconducibili ed attribuibili alla confluenza del colatore Malè al colatore Sgarbellona, o sono invece riconducibili ad altra causa non imputabile alla proprietà ed indicare il terzo soggetto responsabile;
- d) ad individuare i rimedi che possono essere assunti per eliminare i danni;
- e) ed a quantificare l'importo relativo al ripristino dei luoghi;

Premesso altresì che il Sig. MELAI ha presentato Atto di citazione avanti il Tribunale di Lodi per ottenere il risarcimento della somma di €.25.900, quale somma indicata nella relazione del CTU Dr. Di Donato, inteso a definire le responsabilità in capo all'Ente volte a sostenere i costi di ripristino dei luoghi derivanti da dissesti e cedimenti del terreno circostante l'immobile sito in Via Aristotele 7 di proprietà dello stesso ricorrente, per cui l'Ente si è costituito in giudizio con delibera di G.C. n. 98 del 07.06.2012 affidando l'incarico allo Studio Legale Griselli-Salina;

Dato atto che all'udienza del 19.09.2012 il Giudice ha dato atto della formulata eccezione di incompetenza del Tribunale medesimo – esposta dai legali dell'Ente, rientrando la controversia tra quelle di competenza del Tribunale Regionale delle Acque Pubbliche e pertanto ha rimesso così le parti innanzi al T.R.A.P., assegnando all'attore il termine di tre mesi per la relativa riassunzione;

Considerato che il Sig. Melai, tramite il Suo legale, ha formulato una proposta di accordo bonario, rinunciando, espressamente ed integralmente, a tutte le domande risarcitorie già proposte innanzi al Tribunale di Lodi, dichiarando di rinunciare a far valere l'A.T.P. e di nulla aver più a pretendere per i titoli ivi indicati e rinunciando altresì a riassumere la causa innanzi al T.R.A.P., a fronte del pagamento da parte del Comune della somma di €. 6.500,00 complessiva entro il termine di quarantacinque giorni dalla sottoscrizione della transazione;

Rilevato che, sulla predetta bozza transattiva, hanno espresso parere favorevole il Dirigente del Settore Tecnico e Sviluppo del Territorio, Arch. Mericco, il Dirigente del Settore Economico Finanziario, D.ssa Pilato, il Funzionario Delegato del Settore Affari Generali, D.ssa Pastrone ed il Collegio dei Revisori dei Conti;



Visti gli allegati pareri favorevoli sotto il profilo della regolarità tecnica e contabile espressi rispettivamente dal responsabile del servizio interessato e dal responsabile di ragioneria, così come previsto dall'art. 49, I° comma, del D.lgs. 267/00 come modificato dall'art. 3 comma 1 lettera b) del D.L. n.174/2012, convertito nella L. n. 213 del 7 dicembre 2012;

A voti unanimi espressi nei modi e forme di legge;

## **DELIBERA**

1. di approvare lo schema della proposta transattiva, che si allega al presente atto quale parte integrante e sostanziale, al fine di concludere il contenzioso con il Sig. Melai Stefano, per i motivi esposti in premessa.
2. di dare atto che l'Amministrazione Comunale si obbliga a corrispondere al Sig. Melai Stefano la somma di € 6.500,00 complessiva in un'unica soluzione entro il termine di quarantacinque giorni dalla sottoscrizione dell'atto di transazione mediante bonifico bancario in favore del sig. Melai Stefano.
3. di dare atto, altresì, che con la sottoscrizione del presente accordo transattivo il Sig. Melai Stefano rinuncia ad ogni e qualsiasi pretesa risarcitoria nei confronti del Comune di San Giuliano Milanese, per tutti i fatti di cui in premessa, ed in particolare rinuncia, espressamente ed integralmente, a tutte le domande risarcitorie già proposte innanzi al Tribunale di Lodi, dichiarando di rinunciare a far valere l'A.T.P. e di nulla aver più a pretendere per i titoli ivi indicati e rinunciando altresì a riassumere la causa innanzi al T.R.A.P..
4. di dare mandato al Dirigente del Settore competente per materia, d'intesa con il Funzionario Delegato del Settore AA.GG., dell'attuazione del presente atto.

Quindi la Giunta Comunale, ad unanimità di voti, dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV° comma, del D.lgs. 267/00.

## **ATTO DI TRANSAZIONE**

**TRA**

il **COMUNE DI SAN GIULIANO MILANESE** (C.F. 00798940151 - P. IVA 00798940151), in persona dell'Arch. Mauro Mericco, Dirigente del Settore Tecnico e Sviluppo del Territorio, con sede in San Giuliano Milanese (MI), Via De Nicola n. 2,

**E**

il sig. **MELAI STEFANO** (C.F. MLESFN62S27F205X), nato a Milano il 27.11.62 e residente in San Giuliano Milanese (MI), via Criverio 24

### **PREMESSO CHE**

- 1) il Sig. Melai Stefano è proprietario di un immobile residenziale facente parte di un complesso di villette a schiera sito in San Giuliano Milanese (MI), via Aristotele 7;
- 2) avendo constatato la sussistenza di problemi di smottamento del terreno in prossimità della confluenza del colatore Malè al colatore Sgarbellona, il Sig. Melai ha proposto ricorso per A.T.P. presso il Tribunale di Milano, in esito al quale il CTU Dr. Geol. Marco Di Donato ha quantificato il danno occorso all'immobile di sua proprietà in € 25.900/00, ipotizzando una parziale responsabilità del Comune di San Giuliano Milanese, per aver asseritamente autorizzato le opere di intubazione della Roggia Malè, qualora nella relativa convenzione urbanistica non fossero risultate liberatorie a suo favore;
- 3) con atto di citazione in data 8 febbraio 2012, il Sig. Melai ha convenuto in giudizio il Comune di San Giuliano Milanese, formulando le seguenti conclusioni: *“Voglia l'Ill.mo Tribunale di Lodi dichiarare la responsabilità del Comune di San Giuliano Milanese, nella persona del Sindaco pro tempore, per i motivi di cui in premessa e per l'effetto condannarlo al pagamento della somma di euro 25.900 quale somma indicata dal CTU Dr. Di Donato per coprire i costi di ripristino dei luoghi.*

*In subordine, qualora venisse riconosciuta in corso di causa solo una parziale responsabilità del Comune di San Giuliano Milanese, condannare lo stesso al pagamento della somma per i costi di ripristino dei luoghi ridotta proporzionalmente in ragione della responsabilità o di quella somma che verrà ritenuta di giustizia o equa”; la causa assumeva il n. R.G. 643/12;*

4) con comparsa di risposta in data 4 giugno 2012, il Comune di San Giuliano Milanese si è costituito in giudizio, resistendo alle avversarie domande e formulando a sua volta le seguenti conclusioni: *“in via preliminare e/o pregiudiziale: (i) accertare e dichiarare il difetto di competenza del G.O., per essere la causa di competenza del T.R.A.P.; (ii) dichiarare la nullità dell'avversaria citazione ex artt. 163 e 164 c.p.c. con le conseguenze del caso (iii) dichiarare il difetto di legittimazione passiva del Comune di San Giuliano Milanese; nel merito: rigettare integralmente le avversarie domande in quanto infondate in fatto e in diritto; in via istruttoria - ammettersi C.T.U. volta ad accertare: (i) le effettive cause degli smottamenti lamentati dall'attore avuto riguardo a tutte le circostanze esposte supra in fatto e, in particolare, ai vizi del sistema fognario della proprietà di parte attrice (ii) la sussistenza e la congruità dei danni lamentati dall'attore. In ogni caso, condannare l'attore alla rifusione degli onorari, diritti e spese di causa in favore dell'Amministrazione convenuta”;*

5) all'Udienza del 19/9/2012, il Tribunale di Lodi, constatato che l'attore, a fronte dell'eccezione sollevata dal Comune di San Giuliano Milanese, ha riconosciuto la competenza del Tribunale Regionale delle Acque Pubbliche a conoscere della controversia, ha declinato la propria competenza, rimettendo le parti innanzi al medesimo T.R.A.P. e assegnando per la riassunzione della causa il termine di tre mesi, ai sensi dell'art. 38, c. 2, c.p.c.;

6) successivamente tra le parti venivano avviate trattative nell'ottica di una complessiva composizione bonaria della controversia, in ordine alla quale sussiste un reciproco interesse, per evitare ulteriori aggravii economici e in considerazione della complessità delle questioni dedotte, sotto i profili giuridici e tecnici e della conseguente alea del giudizio;

7) tali trattative, da ultimo, si sono positivamente concluse, avendo entrambe le parti espresso la volontà di comporre in via transattiva tutte le reciproche pendenze, dipendenti o comunque connesse con le circostanze di cui alle premesse, a titolo puramente conciliativo e senza alcun riconoscimento della fondatezza delle rispettive avversarie pretese;

### **TUTTO CIO' PREMESSO**

e vista la normativa vigente, ed in special modo gli artt. 1965 e ss. cod. civ., le parti, *ut supra*, convengono e stipulano quanto segue:

**A)** le premesse, unitamente a tutti gli atti e i documenti, anche processuali, costituiscono parte integrante del presente accordo transattivo.

**B)** Con la sottoscrizione del presente accordo transattivo il Sig. Melai Stefano rinuncia ad ogni e qualsiasi pretesa risarcitoria nei confronti del Comune di San Giuliano Milanese, per tutti i fatti di cui in premessa. In particolare, il Sig. Melai Stefano rinuncia, espressamente ed integralmente, a tutte le domande risarcitorie già proposte innanzi al Tribunale di Lodi, dichiarando di rinunciare a far valere l'A.T.P. di cui in premessa e di nulla aver più a pretendere per i titoli ivi indicati e rinunciando altresì a riassumere la causa innanzi al T.R.A.P..

**C)** A fronte di tali rinunce, l'Amministrazione Comunale si obbliga a corrispondere al Sig. Melai Stefano la somma di € 6.500,00 (omnicomprensiva di ogni onere fiscale e previdenziale o comunque accessorio), in un'unica soluzione entro il termine di quarantacinque giorni dalla sottoscrizione del presente accordo mediante bonifico bancario in favore del sig. Melai Stefano, da effettuare alle seguenti coordinate bancarie: IT32R0503511100301571125374. La somma, così liquidata, deve intendersi a tacitazione e copertura di ogni reciproca pretesa.

**D)** Il Sig. Melai Stefano, con la sottoscrizione del presente accordo, accetta la somma omnicomprensiva di € 6.500,00 e le tempistiche e modalità di pagamento sopra indicate, dichiarando di nulla aver più a pretendere dall'Amministrazione Comunale, a qualunque titolo dipendente o comunque connesso con i fatti di cui in premessa.

E) Ogni e qualsiasi spesa legale relativa alle procedure giudiziali e stragiudiziali di cui in premessa deve intendersi integralmente compensata tra le parti, ciascuna delle quali provvederà a corrispondere quanto dovuto al proprio difensore. I difensori, dal canto loro, sottoscrivono il presente contratto rinunciando alla solidarietà professionale di cui all'art. 68 R.D.L. 27/11/1933, n. 1578.

F) Le parti si danno reciprocamente atto e riconoscono che a seguito della presente scrittura privata, salvi gli obblighi e le facoltà in essa contenuti, esse non hanno più nulla a pretendere l'una dall'altro per qualsiasi titolo o ragione.

G) Il presente contratto viene redatto in n. 5 originali ed è composto da 4 pagine.

San Giuliano (MI),.....

Per il Comune di San Giuliano Milanese, Arch. Mauro Mericco

.....

Sig. Stefano Melai

.....

(Avv. Luca Griselli)

.....

(Avv. Stefania Zapparrata)

.....

Letto, confermato e sottoscritto, le parti dichiarano di approvare la presente transazione nel suo complesso, nonché singolarmente i punti da 1 a 7 delle premesse e quelli da A) a G) della parte dispositiva.

Per il Comune di San Giuliano Milanese, Arch. Mauro Mericco

.....

Sig. Stefano Melai

.....

(Avv. Luca Griselli)

.....

(Avv. Stefania Zapparrata)

.....





Letto, firmato e sottoscritto.

**IL SINDACO**  
**Alessandro LORENZANO**



**IL SEGRETARIO GENERALE**  
**Antonio TUMMINELLO**

---

Il sottoscritto Segretario Generale, visti gli atti d'ufficio,

**attesta**

Che la presente deliberazione:

- E' stata affissa a questo Albo Pretorio on line sul sito web istituzionale del Comune per 15 giorni consecutivi a partire dal \_\_\_\_\_ come prescritto dall'art. 124, comma 1, D. Lgs. 267/00;
- E' stata comunicata ai Signori Capigruppo consiliari in data \_\_\_\_\_ come prescritto dall'art. 125, D. Lgs. 267/00.
- E' divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ dopo 10 giorni dalla data di inizio della pubblicazione.

Li \_\_\_\_\_

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
**Antonio TUMMINELLO**